

DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM

dle ust. § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách (dále jen „zákon“).

Název zakázky: **ZDO - Zpřístupnění digitálního obsahu**

Číslo zakázky: **VZ/2014/4/200/2**

Forma zadání: **dle § 38 zákona – zjednodušené podlimitní řízení**

Zadavatel:

Název: **Zlínský kraj**
Sídlo: **Zlín, tř. T. Bati 21, PSČ 761 90**
Právní forma: **804 – kraj**
právnícká osoba zřízená ústavním zákonem č. 347/1997 Sb.
Identifikační číslo: **70891320**
Zastoupený: **MVDr. Stanislav Mišák – hejtman Zlínského kraje**

Zadavatel tímto poskytuje ve smyslu odst. 3 § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) následující dodatečné informace k zadávacím podmínkám.

Dotazy uchazeče 1Dotaz č. 1:

1/

Zadavatel požaduje:

V příloze č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky „PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE PŘEDMĚTU PLNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY“ v části A bod 11 – Vymezení HW a SW je mimo jiné uvedeno „Zadavatel požaduje dodání potřebného množství licencí databázového serveru (případně databázových serverů) s ohledem na navrženou architekturu díla“.

Dotaz:

Je možné pro pořízení licencí Microsoft využít stávající smlouvy Select Plus pokud jí Zadavatel disponuje?

Odpověď

Pro pořízení licencí Microsoft lze využít smlouvu Select Plus s číslem U5349971.

Dotazy uchazeče 2Dotaz č. 1:

Zadavatel požaduje:

V příloze č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky je na straně 23, bod 9.1 uvedeno schéma - Podrobné schéma řešení portálu ZDO.

Dotaz:

Je akceptovatelná úprava v navržené architektuře řešení za předpokladu, že základní koncept zadání zůstane zachován?

Odpověď:

Připouští se optimalizace architektury řešení za podmínky dodržení základního konceptu řešení a za podmínky dodržení všech požadovaných funkcionalit definovaných v ZD. Tato možnost je v souladu s požadavkem zadavatele na zpracování podrobného návrhu řešení, které bude součástí implementační analýzy viz. kap. 3.

Dotaz č. 2:

Zadavatel požaduje:

V příloze č. 3 Zadávací dokumentace – Formulář technických požadavků je uvedeno:
Bod 3.

Licence portálu ZDO nebudou omezeny počtem funkcionalit, spravovaných dokumentů, objemem ukládaných dat, počtem napojených prohledávacích databází (indexů), počtem prohledávaných externích zdrojů ani jakkoliv jinak.

Dotaz:

Jaký je předpokládaný počet externích zdrojů, počet napojených prohledávacích databází?

Odpověď:

Předpokládám napojení na cca 3 externí zdroje.

Dotaz č. 3:

Zadavatel požaduje:

V příloze č. 3 Zadávací dokumentace – Formulář technických požadavků je uvedeno:
Bod 26.

Portál ZDO bude umožňovat prostřednictvím nezávislého prohledávacího discovery modulu a jeho napojení na vyhledávací index hledání dokumentů v externích zdrojích.

Dotaz:

Jaké zdroje jsou považovány jako referenční?

Odpověď:

Za referenční zdroj je možno považovat portál Europa. Definitivní určení případných dalších zdrojů bude předmětem zpracování implementační analýzy.

Dotaz č. 4:

Zadavatel požaduje:

V příloze č. 3 Zadávací dokumentace – Formulář technických požadavků je uvedeno:

Bod 27.

Portál ZDO bude umožňovat ověřenou komunikaci mezi externím uživatelem portálu a institucí prostřednictvím nástroje „nákupní košík“. Portál ZDO bude umožňovat registraci a autentizaci uživatelů za účelem ověřené komunikace mezi badatelem a paměťovou institucí.

Dotaz:

Bod 27 popisuje autentizaci uživatele – jaký je rozdíl mezi veřejným a registrovaným uživatelem?

Odpověď:

Zadavatel v bodu 27 nepracuje s pojmem „Veřejný uživatel“.

Registrovaný uživatel je externí uživatel portálu, který se zaregistruje do portálu prostřednictvím implementovaného řešení, které bude sloužit pro ověření digitálních identit viz. kap. 4.1 a kap. 9.5, požadavek č. 87. za účelem komunikace s paměťovou institucí.

Dotaz č. 5:

Zadavatel požaduje:

V příloze č. 3 Zadávací dokumentace – Formulář technických požadavků je uvedeno:

Bod 32.

Uživatelské identity oprávněných uživatelů portálu ZDO budou replikovány z IDM Zlínského kraje pomocí webových služeb IDM ZK (WS), tj. vytvoření, editace uživatelských identit zajišťuje IDM ZK.

Dotaz:

Kterých částí systému se týká integrace na IDM a o jaký typ IDM se jedná?

Odpověď:

Integrace s IDM se týká části portálu pro přípravu dokumentů ke zveřejnění, kde bude využit k ověření přístupu zaměstnanců paměťových institucí provádějících přípravu jednotlivých dokumentů ke zveřejnění.

Název IDM je EOS (Evidence organizační struktury) od společnosti MARBES CONSULTING s.r.o., KÚZK má implementovanou verzi 4.

Dotaz č. 6:

Zadavatel požaduje:

V příloze č. 3 Zadávací dokumentace – Formulář technických požadavků je uvedeno:

Bod 35.

Portál ZDO bude umožňovat výběr dokumentu k přípravě pro zveřejnění na základě zadání jeho jednoznačného identifikátoru IC.

Dotaz:

Kde bude, případně ve které části bude zadáván identifikátor IC?

Jakých hodnot identifikátor IC nabývá?

Odpověď:

Identifikátor IC bude zadáván v části pro přípravu dokumentu ke zveřejnění (viz. podrobný popis v kap. 7.1).

Identifikátor IC je jedinečný identifikátor dokumentu/sbírkového předmětu paměťové instituce. IC nabývá hodnot totožných s jednoznačným identifikátorem dokumentu/sbírkového předmětu v evidenci paměťových institucí. Pod stejným IC jsou dokumenty a sbírkové předměty evidovány v KDR.

S ohledem na výše uvedené dotazy a vzhledem k rozsahu a náročnosti požadovaného předmětu plnění žádáme Zadavatele o posun termínu podání nabídky.

Poznámka zadavatele: uvedené odkazy na čísla kapitola se týkají dokumentu „Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky“

Dotazy uchazeče 3Dotaz č. 1:

Technická specifikace, schéma na straně 23

Dotaz:

Připouští zadavatel optimalizaci/úpravy navržené architektury řešení?

Uvažovaná úprava by zachovávala koncept a upravovala toky dat.

Odpověď:

Připouští se optimalizace architektury řešení za podmínky dodržení základního konceptu řešení a za podmínky dodržení všech požadovaných funkcionalit definovaných v ZD. Tato možnost je v souladu s požadavkem zadavatele na zpracování podrobného návrhu řešení, které bude součástí implementační analýzy viz. kap. 3.

Dotaz č. 2:

25. Portál ZDO bude prostřednictvím metody harvesting a protokolu OAI-PMH a EDM sklízet obdobná data z externích zdrojů. Takto sklizená data budou sloužit pro následné vyhledávání v externích zdrojích, naplnění databáze vyhledávacího indexu.

Dotaz:

Jak je definován SET protokolu OAI – PMH ?

Odpověď:

Definice SETu protokolu OAI-PMH bude upřesněna ve fázi zpracování implementační analýzy.

Dotaz č. 3:

30. Portál ZDO - webová aplikace bude z hlediska návrhu designu navržena pomocí technologie responzivního designu.

Dotaz:

Kterých komponent se responzivní design týká a jak bude posuzován?

Odpověď:

Responzivní design požadujeme na úrovních flexibilní struktury (šířek elementů), flexibilních obrázků v běžném obsahu stránek, v případě dostupnosti využívání Media Queries. Responzivní design vyžadujeme u celého řešení, konkrétní způsob bude upřesněn ve fázi implementační analýzy projektu. Bude kladen rozdílný důraz na optimalizaci jednotlivých funkcionalit / stránek podle zaměření uživatelů – přípravy a plnění obsahu, prohlížení obsahu atd., specificky posuzovanou částí bude pravděpodobně komponenta pro zobrazování dat (bude požadována naprostá optimalizace pro mobilní i desktopové zařízení, v závislosti na použité technologii toho ale nebude muset být dosaženo pomocí metod responzivního designu).

Shrnutí: Požadujeme optimalizaci pro koncové zařízení, u opodstatněných komponent mohou být pro optimalizaci použity alternativní metody, konkrétní řešení bude dáno ve fázi implementační analýzy.

Dotaz č. 4:

42 V případě, že dokument bude v KDR nalezen a nebude nalezena odpovídající dávka s aktuálními popisnými údaji, systém nabídne možnost použití existujících metadat z KDR.

Prosíme o upřesnění vysvětlení tohoto bodu. V zadání je uvedeno, že data jsou ukládána v KDR.

Odpověď:

Při zadání dokumentu/sbírkového předmětu k přípravě pro zpřístupnění/zveřejnění je vždy ověřována existence dokumentu/sbírkového předmětu v KDR-krajském digitálním repozitáři. Protože KDR slouží jako archiv dokumentů/sbírkových předmětů, popisná metadata nemusí být vždy aktuální, resp. poslední známá. Dle popisu uvedeném v kap. 7.1 je aktuálnost metadat zajištěna postupy uvedenými v kap. 7.1.1 a 7.1.2, tedy u sbírkových předmětů načtením dávky aktuálních popisných metadat resp. u knihovních fondů prověřením existence metadat s aktuálnějšími informacemi v externích zdrojích prostřednictvím vyhledávacího indexu.

V situaci, kdy po specifikaci dokumentu/sbírkového předmětu určeného ke zpřístupnění/zveřejnění nenalezne systém výše uváděnou dávku (převážně u sbírkových předmětů), resp. aktuálnější metadata z externích zdrojů (převážně u knihovních fondů), jsou jako výchozí metadata k přípravě ke zveřejnění použita metadata uložená v KDR.

Poznámka zadavatele: uvedené odkazy se týkají dokumentu „Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky“

Dotazy uchazeče 3

Dotaz č. 1:

Žádáme o vysvětlení níže uvedených bodů:

1.V Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky, je na straně 23 kapitola „9.1 Podrobné schéma řešení portálu ZDO“

Dotaz:

Je navržená architektura řešení závazná nebo může uchazeč navrhnout jinou při zachování základní požadované funkčnosti?

Odpověď:

Připouští se optimalizace architektury řešení za podmínky dodržení základního konceptu řešení a za podmínky dodržení všech požadovaných funkcionalit definovaných v ZD. Tato možnost je v souladu s požadavkem zadavatele na zpracování podrobného návrhu řešení, které bude součástí implementační analýzy viz. kap. 3.

Dotaz č. 2:

2.V Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky, je na straně 29 kapitola „9.5 Část pro vyhledávání a zpřístupnění dokumentů“ bod 93. „ZDO umožní zobrazení informací beze ztráty funkčnosti ve všech běžně užívaných prohlížečích pomocí responzivního designu při zachování zpětné kompatibility prohlížečů, minimálně:

- MS Internet Explorer 8 a vyšší;
- Google Chrome 16 a vyšší;
- Mozilla FireFox 10 a vyšší;
- Opera 11 a vyšší;
- Safari 5 a vyšší;
- Opera Mini;
- Opera Mobile;
- Android Browser pro android 2.2 a vyšší;
- Internet Explorer Mobile 9 a vyšší;
- Safari pro Ipad a iPhone.“

a bod 110. „ZDO bude validní s HTML5 se zachováním zpětné kompatibility!.

Dotaz:

Tyto dva uvedené body 93 a 110 jsou v rozporu. Můžete prosím blíže vysvětlit?

Odpověď:

Zadavatel upřesňuje znění pro body 93 a 110 následovně:

Bod 93/

ZDO umožní zobrazení informací beze ztráty funkčnosti ve všech běžně užívaných mobilních i desktopových prohlížečích pomocí responzivního designu při zachování zpětné kompatibility prohlížečů (zachování informační hodnoty), minimálně:

- MS Internet Explorer 10 a vyšší;
- Google Chrome 26 a vyšší;
- Mozilla FireFox 22 a vyšší;
- Opera 12 a vyšší;
- Safari 5.1 a vyšší;
- Opera Mobile;
- Android Browser pro android 2.3 a vyšší;
- Internet Explorer Mobile 10 a vyšší;
- Safari pro Ipad a iPhone.

Bod 110/

ZDO bude validní s HTML5 se zachováním zpětné kompatibility. Zpětnou kompatibilitou musí být zajištěno, aby ve starších prohlížečích bez HTML5 „funkcí“, nedošlo ke ztrátě funkčnosti, uživatel se dostal k požadovaným informacím pomocí alternativních metod, které mohou zhoršit uživatelskou přívětivost, ale informační hodnota musí být zachována.

Dotaz č. 3:

3.V Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky, je na straně 32 kapitola „9.6 Komunikace s okolními systémy“ bod 103 „Dodavatel v rámci řešení zajistí napojení portálu ZDO na zadavatelem definované datové zdroje pro sklizení informací prostřednictvím protokolů OAI-PMH, Z 39.50., LIDO, příp. EDM. Datové zdroje budou zadavatelem definovány a upřesněny v průběhu vývoje portálu.

Dotaz: Požadovaný protokol Z39.50 je určen pro komunikaci a vyhledávání, nikoliv pro sklizení. Můžete prosím blíže upřesnit?

Odpověď:

Implementace protokolu Z39.50 přinese portálu možnost paralelního federativního vyhledávání v externích zdrojích (podporujících tento protokol), jejichž metadata z jakýchkoliv důvodů nebude možné nebo žádoucí sklízet do indexu.

Dotaz č. 4:

4.V Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky, je na straně 33 kapitola „9.7 Část pro administraci portálu“ bod 105 „Centrální administrace portálu ZDO bude obsahovat:

- Základní nastavení portálu (např. název portálu, url cesty spuštění, formáty času, a dal.)
- Správu lokálních administrátorů institucí, správu uživatelů, přidělování oprávnění uživatelům, správa rolí
- Správu centrálních číselníků
- Správu a nastavení mailového notifikačního systému
- Správu a nastavení procesů a mechanismů související s importem dat z jiných systémů (např. z muzejních evidenčních systémů.)
- Správa procesů související se poskytováním a sklizením dat (harvesting – příprava dávek pro sklizení dat, plánování apod.)
- Správa, přizpůsobení grafického nastavení portálu (templates, CCS styly)
- Správa kategorií dokumentů, možnost rozšíření portálu o další kategorie dokumentů
- Správa institucí, možnost přidání a administrace další organizace
- Správa logů, exporty transakčních záznamů do formátu CSV
- Správa komplexních statistik za všechny organizace, instituce, skupiny, podskupiny a jejich kombinace, statistiky pro interní použití, statistiky pro zveřejnění na portále - upřesněný návrh, jaké statistiky budou implementovány, bude součástí implementační analýzy.
- export statistik do CSV
- Systém umožní jednoduchý export všech zavedených uživatelů a výpis jim v aplikaci přidělených práv pro účely auditu.
- Tento vyexportovaný výpis bude možno vytisknout.“

a bod 106 „Lokální administrace portálu ZDO bude obsahovat:

- Kompletní správa uživatelů v instituci, přidělování rolí uživatelům
- Správa lokálních číselníků instituce
- Statistiky přístupů za instituci, filtrování dle IC, skupiny podskupiny a jejich kombinace (upřesněný návrh, jaké statistiky statistik budou implementovány, bude součástí implementační analýzy)
- Export statistik do CSV“.

Dotaz: Uvedené body 105 a 106 jsou v rozporu například s požadavky z bodu 32 a 33 na centrální administraci v systému IDM. Můžete prosím blíže vysvětlit?

Odpověď:

KÚ provozuje Identity management systém IDM (EOS4). IDM obsahuje správu identit všech zaměstnanců – standardních uživatelů z paměťových institucí u kterých je předpokládán přístup do portálu ZDO. IDM neobsahuje, nespravuje tzv. „technické účty“ např. administrátor, správce apod. Technické účty budou interními účty portálu ZDO a v sekci administrace bude řešena jejich správa. Definice uživatelských rolí a nastavení jejich oprávnění budou rovněž řešeny v sekci administrace portálu. V IDM pak bude pro konkrétní uživatelskou identitu přiřazen název patřičné role resp. její identifikátor, aby byla zabezpečena vazba konkrétní identity na konkrétní definovanou roli v portálu.

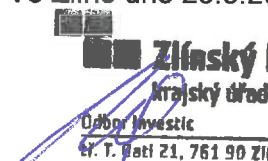
Předpokládáme, že lokální správci portálu v jednotlivých paměťových institucích budou mít uživatelský přístup k IDM s možností přidělovat oprávnění přístupu k aplikacím uživatelům v rámci jejich organizace a tím i možnost přiřazovat uživatelské role. Odkaz na spuštění IDM může být součástí konfigurace portálu a možnost spuštění IDM tak integrována přímo do sekce Administrace portálu.

Poznámka zadavatele: uvedené odkazy se týkají dokumentu „Příloha č. 1 Zadávací dokumentace – Vymezení předmětu veřejné zakázky“

Zadavatel rozhodl o prodloužení lhůty pro podání nabídek.

Termín předložení nabídek je z původního termínu 28.5.2014 v 9:00 hod posunut na 6.6.2014 v 9:00hod.

Ve Zlíně dne 23.5.2014



Zlínský kraj
Krajský úřad
Odbor investic
tř. T. Bati 21, 761 90 Zlín

Ing. David Neulinger
Odbor investic
Krajský úřad Zlínského kraje
třída Tomáše Bati 21, 761 90 Zlín

Ověřovací doložka autorizované konverze z moci úřední do PDF dokumentu

Ověřuji pod pořadovým číslem 60581435-121719-140526072338, že tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické, skládající se z 9 listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Autorizovanou konverzí dokumentu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy.

Zajišťovací prvek:

bez zajišťovacího prvku

Subjekt, který autorizovanou konverzi dokumentu provedl:

Zlínský kraj

Datum vyhotovení ověřovací doložky:

26.5.2014

Jméno, příjmení a podpis osoby, která autorizovanou konverzi dokumentu provedla:

Veronika Křížková



60581435-121719-140526072338

Poznámka:

Kontrolu této ověřovací doložky lze provést v centrální evidenci ověřovacích doložek přístupné způsobem umožňujícím dálkový přístup na adrese <https://www.czechpoint.cz/overovacidolozky>.